

TEST CERTIFICATE

Serial No.: 1-04.436

Machine Type: GAULIN 90-4,3B

Date: 27-08-2004



Products, Rannie & Gaulin Homogenisers AS

Roholmsvej 8, DK-2620, Albertslund

Tip: +45 70 278 999

Telefax: +45 70 278 998

Test Results	1	2	3
Feed Pressure:	5 [bar]	5 [bar]	5 [bar]
Pressure, Stage 1:	20 [bar]	200 [bar]	250 [bar]
Pressure, Stage 2:	0 [bar]	50 [bar]	50 [bar]
Back Pressure:	0 [bar]	0 [bar]	0 [bar]
Capacity:	8147 [L/hr]	7964 [L/hr]	7894 [L/hr]
Pump revs:	137 [RPM]	136 [RPM]	136 [RPM]
Amp.:	54,3 [A]	100,6 [A]	119,6 [A]
Volt:	369 [V]	369 [V]	368 [V]
Net Effect:	34,00 [kW]	64,00 [kW]	76,00 [kW]
Oil Temperature:	0 [°C]	0 [°C]	0 [°C]

Motor Specifications			
Type:	ABB M2BAT 280S	Revs:	1480 [RPM]
Effect:	75 [kW]	Frequency:	50 [Hz]
Volt:	380 [V]	Cos Q:	0,85 [rad]
Amp.:	143 [A]	Efficiency:	0,94

Motor Power Consumption	
Net consumption x Cos Q x Efficiency:	60,72 [kW]

Machine Check		OK
During the test all connections were leakproof.		OK
Kite marking of parts is in accordance with the purchase order and engineering specifications.		OK
Noise emission measurements have been executed in accordance with ISO 11201/ISO 3744.		OK

We certify that the above test measurings are accomplished in full accordance with valid quality instructions for function testing of homogenisers and high-pressure pumps at APV Products /Homogenisers

Sign, electrician.....: Chr. Winholt Date.....: 27/8-04

Sign, assembler.....: Stig Rasmussen Date.....: 27/08 - 04

Sign, foreman.....: Poul-Henning Date.....: 27/08 - 04

SOUND EMISSION

Serial No.: 1-04.436

Machine Type: GAULIN 90-4,3B

Date: 27-08-2004



Products, Rannie & Gaulin Homogenisers AS
 Roholmsvej 8, DK-2620, Albertslund
 Tlf: +45 70 278 999
 Telefax: +45 70 278 998

This noise measuring declaration applies for the testing of the below configured unit with the specified operational parameters and carried out in the grade 2 (ISO 3744) qualified acoustic environment at APV Products / Homogenisers

Main Unit Configuration Valve type: Ball valve Standard
 Motor mark: ABB M2BAT 280S

Test Procedure QI-5-08-05 (compliant with the Machinery Directive 89/392/EEC and the engineering methods specified in ISO 11201 and ISO 3744).

Operational Parameters

Feed pump pressure:	5 [bar]	Flow rate:	7894 [l/hr]
HMG press., 1 st stage:	250 [bar]	Pump revolency:	136 [rpm]
HMG press., 2 nd stage:	50 [bar]	Motor revolency:	1480 [rpm]

During the test, the unit was connected to rubber inlet and outlet hoses, positioned directly on a concrete floor and H₂O was applied as the test media.

Instrumentation Sound Level Meter: No. 80052 (Brüel & Kjaer 2222/No. 1282407).
 Microphone: No. 80052 (Brüel & Kjaer 4176/No. 1331850).
 Sound Level Calibrator: No. 80051 (Brüel & Kjaer 4231/No. 1821068).
 Last Calibration: Within 1 year from current date.
 Accredited Laboratory: Brüel & Kjaer.

Acoustic Environment Accuracy: Grade 2, ISO 3744.
 Reverberation Time: < 0.6 seconds (0 - 1000 Hz).
 Point of Measure: Most powerful noise emission measured, 1 m from unit, 1.55 m +/- 0.075 m above the reflecting plane.
 Conditions: Air temp., barometric press. and rel. humidity not sampled.

Acoustical Test Result Sound Pressure Level: 84,3 dB(A) re. 20 1E-6 Pa
 Sound Power Level: 0,0 dB(A) re. 20 1E-6 Pa

The test report has been accomplished in full conformity with the QA procedures for sound emission measuring at APV Products / Homogenisers

27-08-2004
 Date of measurement

PCC
 Signature of responsible Test Technician

FINAL INSPECTION REPORT

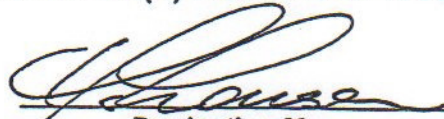
Serial No.: 1-04.436 Customer Order No.: 4500439522

Machine Type: GAULIN 90-4,3B Our Order No.: 27131957

Test Certificate: **Enclosed** Date: 27-08-2004

This test certificate has been verified against the purchase order and its technical specifications and the unit:

- is released for shipment without restrictions.
- is not released for shipment and requires a second inspection.
- can be released for shipment after the points:..... as stated on the attached list(s) have been rectified.


Production Mgr.

- customer, or customer's representative, has attended the factory test of this unit and accept by signature its technical release.

Customer/Representative

Albertslund, _____
date

Outstanding Issues

Part No.:	Description:
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Should you experience any start-up problems with this unit, please call front office at:



Products, Rannie & gaulin Homogenisers AS

Roholmsvej 8, DK-2620, Albertslund

2620, Albertslund Denmark

Tip: +45 70 278 999

Telefax: +45 70 278 998